

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input checked="" type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展 <input checked="" type="checkbox"/> 工作坊
	活動名稱（中文）：月兒高
	（英文）：Moon on High
	網站： http://marmota-agentur.at/moon-on-high/
	主辦單位（中文）：布萊恩大腦/絲路重奏團
	（英文）：Brian Brain/ Silk Road Ensemble
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
	機構/舞團名稱（中文）：布萊恩大腦/絲路重奏團 （英文）：Brian Brain/ Silk Road Ensemble 網站： http://marmota-agentur.at/moon-on-high/ https://www.silkroad.org/
※二、活動期程	(起)西元 2018 年 6 月 8 日～ (迄) 西元 2018 年 7 月 2 日
※三、活動地區 (請詳列)	(1)奧地利
	(2)維也納
	(3)美國
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約400字)	<p>台灣音樂家莊承穎參與兩個國際音樂活動： 1. 《月兒高》計畫 (Moon on High 跨文化三重奏，奧地利/維也納) 「布萊恩大腦」樂隊音樂總監 Herbert Köninghofer 邀集台灣假聲男高音暨柳琴/中阮演奏家莊承穎，以及奧地利的鋼琴家、鍵盤樂器演奏家暨作曲家 Hannah Eisendle 於「聲音挑戰者俱樂部」系列合作製作《月兒高》計畫，將融合爵士、現代音樂、歐亞古典音樂、電子音樂、搖滾樂、以及西方巴洛克音樂，共同在奧地利巡迴演出。節目獲選參與維也納城市音樂節”Wir sind Wien”作為本次巡迴 2018/6/23 最後一場演出。</p> <p>2. 馬友友成立之絲路重奏團全球音樂家工作坊音樂會(美國) 世界知名大提琴家馬友友發起的葛萊美獎跨文化樂團「絲路重奏團」(Silk Road Ensemble) 舉辦的專業音樂家工作坊，篩選全球各地不同文化背景的世界音樂家，分享全球多元音樂文化，並與該團大師樂手們交流合作，創作展演跨文化音樂並在三場音樂會中進行三首曲目的集體創作發表。節目由 Marmota Agentur 安排奧</p>

地利巡迴共 4 場演出，並獲選參與維也納城市音樂節”Wir sind Wien”作為本次巡迴 2018/6/23 最後一場演出。。

※五、活動場地資訊
(列出國藝會補助之奧地利巡迴行程演出場地)

- 場地名稱 (德文原文) :
- 1.2018/6/20 薩爾茲堡 Herbert Hall(私人音樂會)
 - 2.2018/6/21 URHOF20 藝術中心，Grünbach, Austria
 - 3.2018/06/22 Insel, Retz
 - 4.2018/06/23 維也納 Wotruba Church (Church of the Holy Trinity)

- 場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：
1. 有基本音控設備，私人策展人多年來邀請知名另類樂手在此舉辦小型音樂會，觀眾可至 60 席，場地歐式復古溫馨。
 2. 位於阿爾卑斯山東側小鎮，是古蹟再利用之藝術家空間，原為 19 世紀初的工人活動中心。有基本音控設備和舞台燈光，以及負責對接的技術人員。演出大廳可容納 140 人。有歐洲阿爾卑斯山城的悠閒氣氛。
 3. 此為小型現代、即興、多元音樂場地，位於維也納北邊奧地利北側的釀酒小鎮，場地是酒吧後面的小型地窖空間，可容納 60 人。小場地沒有音控設備，有小型舞台燈，是個極親密的表演空間。
 4. 位於維也納市西邊的 23 區，為著名奧地利雕塑家 Fritz Wotruba 所設計的鋼筋水泥方塊建築藝術。現為維也納剩三一教堂，有教堂的擴音設備，自然殘響豐富，可容納 200 人。平日為教會經營活動，此次為 Wir sind Wien 藝術節專案通過使用，作為月兒高計畫的主要場地。

- 場地網址：
- 1.私人場地無網站，平時為私人接待藝術家之公寓
 2. <https://www.urhof20.at/>
 3. https://www.retz.gv.at/de/DIE_INSELN
 4. <https://www.wien.info/en/sightseeing/sights/from-s-to-z/church-holy-trinity>

※六、檢附場地照片
(含室內、室外，至少兩張)



	<p>場地 2 URHOF20</p> 	
	<p>場地 3 Insel</p> 	
	<p>場地 4 Wotruba Church</p> 	
<p>※七、主辦單位/機構聯絡方式</p>	<p>聯絡人 -Herbert Könighofer -Dr. Martina Könighofer, Marmota Agentur</p> <p>e-mail saxherbyking@gmx.at marmota@gmx.at</p> <p>地址 Schwarzwaldgasse. 34 A-1230 Vienna, Austria</p>	<p>電話 +43 699 18 10 24 33</p>
<p>※八、主辦單位簡介</p>	<p>馬爾摩塔經紀公司 (marmota agentur)負責人 Martina Könighofer 博士的音樂經紀公司已成功的組織多次國際與奧地利國內的爵士樂隊與世界音樂樂團巡演。擁有音樂管理的專業學位並且身為一位社會學與文化人類學家，Könighofer 女士專門發展了經營音樂團隊們跨文化交流的專案，並在樂隊巡迴計畫中緊密連結當地觀眾與藝術家們。除了與她的先生 Herbert Könighofer 共同策劃音樂製作專案，她也推廣其他表演藝術及視覺藝術專案。</p>	
<p>※九、當地住宿及交通建議</p>	<p>住宿：本次居住於樂手/經紀人在維也納西郊住處，無法提供其他建議</p> <p>地址或網址：無</p>	<p>交通：維也納單程交通 2.4 歐元可坐所有同方向交通工具到達任何地點。城鎮之間旅行為當地樂手開車。</p>

※十、本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單(項次可自行增加)	Wir sind Wien 音樂節為維也納市當地的藝術活動，於23個分區從6月1日到6月23日每天在一個區舉辦藝術活動，串聯成為一個音樂節。就莊總監所知，沒有台灣藝術家參與，此次為當地樂手邀約之合作，為當地經紀公司為樂手之樂團申請成功，因而獲邀。
---------------------------------	---